

# PRIMA

Punto top  
Punto plus





**SICUREZZA NEL LAVORO** standard costruttivi elettrici e meccanici realizzati in armonia con le normative europee.

**SALUTE E FATICA DELL'UOMO NEL LAVORO** Braccio meccanico per la movimentazione della pinza sollevata e posizionata dall'operatore senza nessuna fatica.

**RISPARMIO ENERGETICO** La particolare ideazione del circuito di saldatura consente di ridurre la potenza di allacciamento dell'80%, circa 5 volte meno di una puntatrice a cavi.

**RISPETTO DELL'AMBIENTE** Impianto di raffreddamento a circuito chiuso per non disperdere liquidi inquinanti nell'ambiente.

**MASSIMA QUALITÀ DI SALDATURA** Punti di saldatura con caratteristiche meccaniche ed estetiche pari a quelli eseguiti dalle case automobilistiche.



**BETRIEBSSICHERHEIT** elektrische und mechanische Konstruktionsstandards entsprechend den europäischen Normen.

**GESUNDHEITSSCHUTZ UND BEDIENUNGSKOMFORT** Mechanischer Aufhängearm zum Bewegen der Schweißzange für müheloses Heben und Positionieren.

**ENERGIEEINSPARUNG** Die besondere Auslegung des Schweißkreises ermöglicht die Verringerung der Anschlußleistung um circa 80%, circa 5-mal weniger als bei einem Kabelschweißgerät.

**UMWELTSCHUTZ** Der geschlossene Kühlkreislauf verhindert das Austreten von umweltschädlicher Kühlflüssigkeit.

**HERVORRAGENDE SCHWEISSQUALITÄT** Schweißpunkte mit mechanischen und ästhetischen Eigenschaften, die denen der Automobilindustrie gleichkommen.



**SAFETY AT WORK** electrical and mechanical construction standards complying with the European regulations.

**HEALTH AND OPERATIONAL COMFORT** Mechanical arm for moving the gun raised and positioned by the operator without any effort.

**ENERGY SAVING** The particular design of the welding circuit allows for the reduction of the supply power by 80%, that is about 5% less than a cable spot welder.

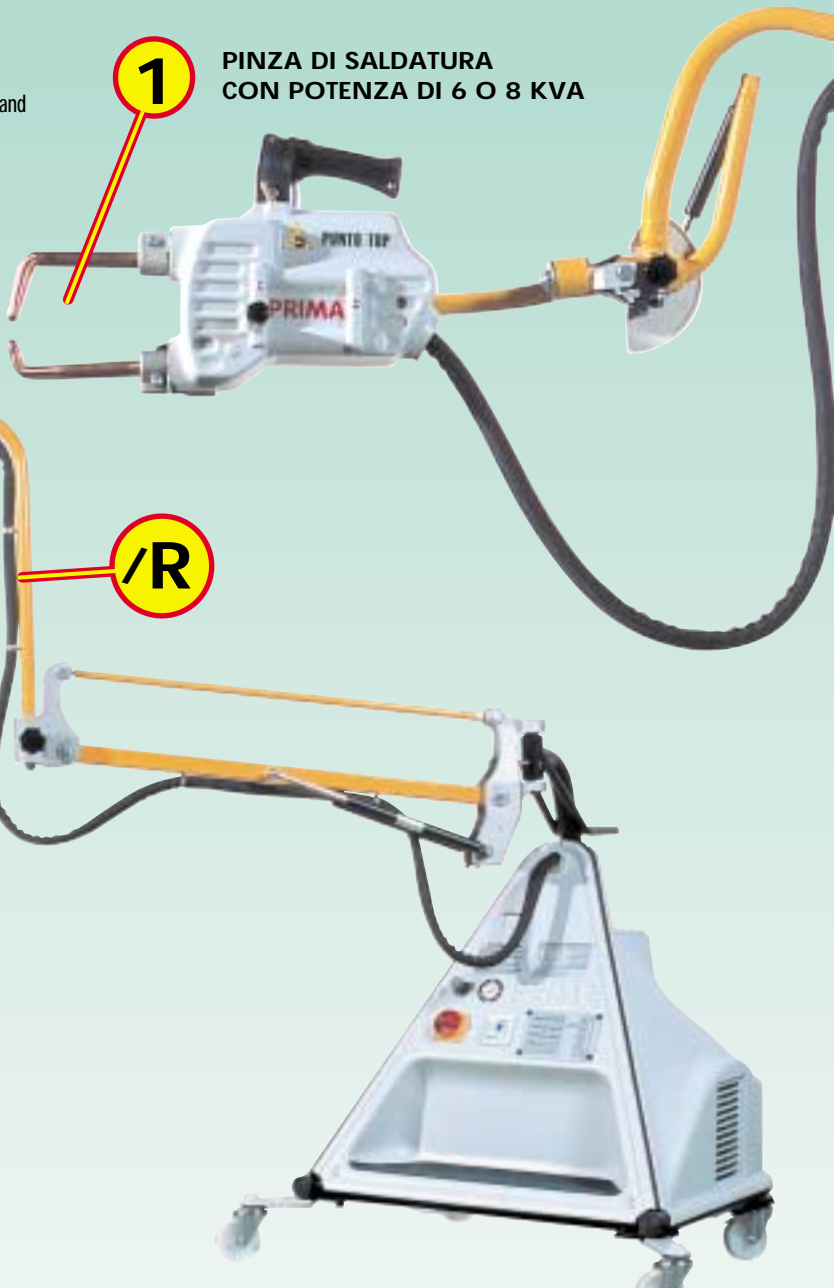
**ENVIRONMENTAL PROTECTION** Closed circuit cooling system to prevent the loss of hazardous liquid in the environment.

**HIGHEST QUALITY WELD** Welding spots with mechanical and aesthetical features equal to those made in the automotive industry.

1

**PINZA DI SALDATURA  
CON POTENZA DI 6 O 8 KVA**

/R



**SÉCURITÉ AU TRAVAIL** standards constructifs électriques et mécaniques réalisés selon les normes européennes.

**SANTÉ ET FATIGUE DE L'OPÉRATEUR AU TRAVAIL** Bras mécanique pour le mouvement de la pince soulevée et positionnée par l'opérateur sans aucun effort.

**ÉCONOMIE D'ÉNERGIE** La réalisation particulière du circuit de soudage permet de réduire la puissance de branchement de 80%, environ 5 fois moins qu'une soudeuse par points à câbles.

**DÉFENSE DE L'ENVIRONNEMENT** Installation de refroidissement à circuit fermé pour éviter la fuite de liquides polluants dans l'environnement.

**QUALITÉ MAXIMALE DE SOUDURE** Points de soudure avec des caractéristiques mécaniques et esthétiques égales à celles de l'industrie automobile.

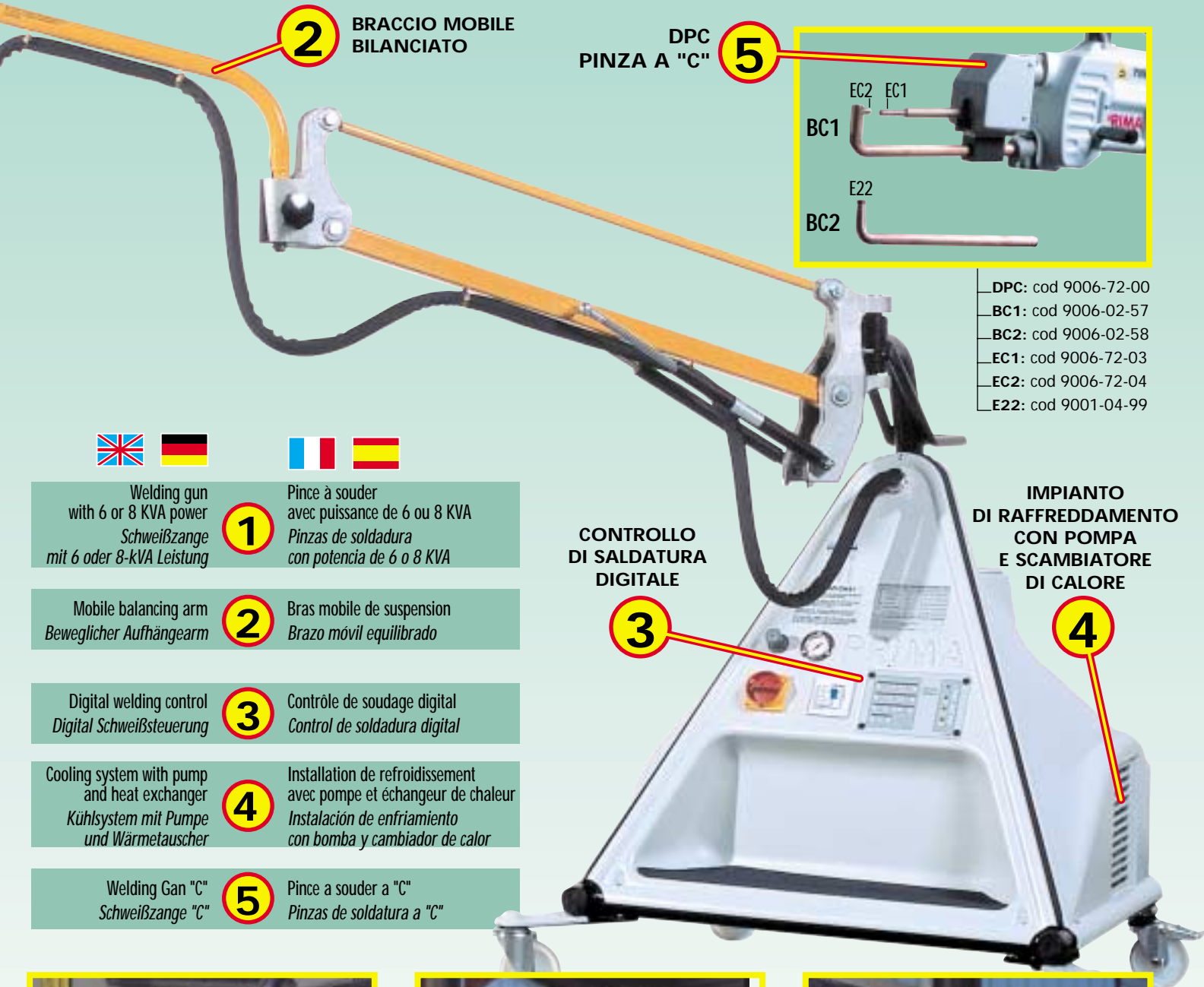
**SEGURIDAD DURANTE EL TRABAJO** estandar de construcción eléctricos y mecánicos realizados en conformidad con las normativas europeas.

**SALUD Y CANSANCIO DEL OPERADOR DURANTE EL TRABAJO** Brazo mecánico para accionar las pinzas elevadas y posicionadas por el operador sin esfuerzos.

**AHORRO ENERGÉTICO** La especial realización del circuito de soldadura permite disminuir la potencia de conexión del 80%, aproximadamente 5 veces inferior a una soldadora por puntos con cables.

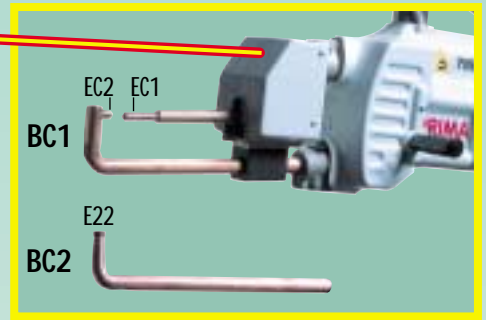
**RESPECTO DEL AMBIENTE** Instalación de enfriamiento a circuito cerrado para evitar las dispersiones de líquidos contaminantes para el ambiente.

**MÁXIMA CALIDAD DE SOLDADURA** Puntos de soldadura con características mecánicas y estéticas equivalentes a los realizados por las casas productoras de automóviles.



**2** BRACCIO MOBILE BILANCIATO

DPC  
PINZA A "C" **5**



- DPC: cod 9006-72-00
- BC1: cod 9006-02-57
- BC2: cod 9006-02-58
- EC1: cod 9006-72-03
- EC2: cod 9006-72-04
- E22: cod 9001-04-99



Welding gun with 6 or 8 KVA power  
Schweißzange mit 6 oder 8-kVA Leistung

**1**

Pince à souder avec puissance de 6 ou 8 KVA  
Pinzas de soldadura con potencia de 6 o 8 KVA

Mobile balancing arm  
Beweglicher Aufhängearm

**2**

Bras mobile de suspension  
Brazo móvil equilibrado

Digital welding control  
Digital Schweißsteuerung

**3**

Contrôle de soudage digital  
Control de soldadura digital

Cooling system with pump and heat exchanger  
Kühlsystem mit Pumpe und Wärmetauscher

**4**

Installation de refroidissement avec pompe et échangeur de chaleur  
Instalación de enfriamiento con bomba y cambiador de calor

Welding Gun "C"  
Schweißzange "C"

**5**

Pince à souder a "C"  
Pinzas de soldadura a "C"

CONTROLLO DI SALDATURA DIGITALE

**3**

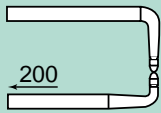
IMPIANTO DI RAFFREDDAMENTO CON POMPA E SCAMBIATORE DI CALORE

**4**

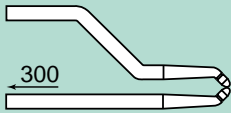


# SB1 • SERIE BRACCI • SERIES OF ELECTRODE ARMS • ELEKTRODENARME • SERIE DE BRASE • SERIE DE BRAZOS

cod 9001-04-70



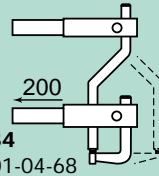
**B1** cod 9001-04-65



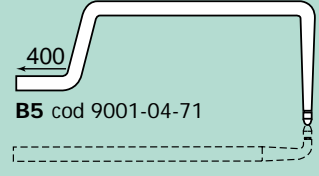
**B2** cod 9001-04-66



**B3** cod 9001-04-67

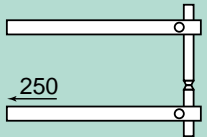


**B4** cod 9001-04-68



**B5** cod 9001-04-71

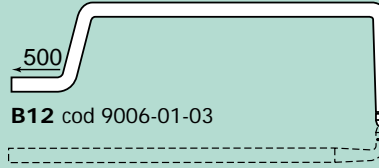
## • BRACCI SPECIALI • SPECIAL ARMS • SPEZIELLE ELEKTRODENARME • BRASE SPECIAUX • BRAZOS ESPECIAL



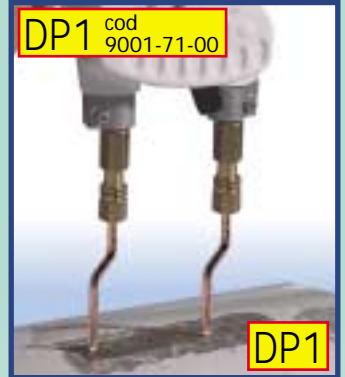
**B10** cod 9006-01-01



**B11** cod 9006-01-02



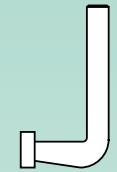
**B12** cod 9006-01-03



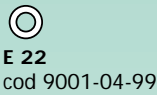
**DP1** cod 9001-71-00

**DP1**

## ELETTRODI • ELECTRODES • ELEKTRODEN • ÉLECTRODES • ELECTRODOS



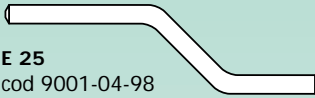
**E 20** cod 9001-04-95



**E 22** cod 9001-04-99



**E 24** cod 9001-04-97



**E 25** cod 9001-04-98



**KS1** cod 9001-70-00

- UTENSILE SPOTTER • SPOTTER TOOL
- SPOTTER-WERKZEUG • OUTIL SPOTTER • UTIL SPOTTER

- UTENSILE DOPPIO PUNTO
- DOUBLE SPOT TOOL
- DOPPELPUNKTER
- OUTIL DOUBLE-POINT
- UTIL PARA DOBLE PUNTO

DIMENSIONI	DIMENSIONS	PUNTO TOP	PUNTO PLUS	ABMESSUNGEN	DIMENSIONS	DIMENSIONES
Corsa verticale	Working height	mm 2500 (/R mm 3000)		Senkrechter Hub	Course verticale	Carrera vertical desde el suelo
Sbraccio massimo	Max. radius	mm 2300		Max. Reichweite	Portée maximale	Extensión máxima
Snodi di articolazione	Articulations	nr. 7		Gelenkverbindungen	Articulations	Articulaciones
Dimens. (a riposo) WxLxH	Dimensions (rest position) WxLxH	mm 1030x815x1250		Abmessungen (Ruhestellung) BxLxH	Dimens. (à repos) L. x L. x h	Dimens. (en repos) WxLxH
Dimens. pinza di saldatura WxLxH	Welding gun dimensions WxLxH	mm 130x350x320		Abmessungen Schweißzange BxLxH	Dimens. pince à souder L. x L. x h	Dimens. pinzas de soldadura WxLxH
Massa	Weight	kg 150		Gewicht	Poids	Peso
<b>CARATTERISTICHE ELETTRICHE</b>	<b>ELECTRIC SPECIFICATIONS</b>			<b>ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN</b>	<b>DONNÉES ÉLECTRIQUES</b>	<b>CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS</b>
Alimentazione macchina (*)	Machine power supply (*)	1Ph V/Hz 400/50		Geräteanschluß (*)	Alimentation appareil (*)	Alimentación de la máquina (*)
Potenza convenzionale al 50%	Rated power at 50%	KVA 6	KVA 8	Nennleistung bei 50%	Puissance conventionnelle à 50%	Potencia convencional al 50%
Potenza massima	Max. power	KVA 24	KVA 34	Max. Leistung	Puissance maximale	Potencia máxima
Fusibili a V. 400	Fuses at 400 V	A 16	A 25	Absicherung bei 400 V	Fusible à 400 V	Fusibles a 400 V
Tensione secondaria a vuoto	Secondary no-load voltage	V 2,7	V 3,6	Sekundär-Leerlaufspannung	Tension secondaire à vide	Tensión secundaria en vacío
Corrente secondaria di C.C.	Secondary short-circuit current	KA 8,7	KA 9,5	Sekundär-Kurzschlussstrom	Intensité secondaire en court-circuit	Corriente secundaria de corto circuito
Corrente second. di saldatura	Secondary welding current	KA 7,2	KA 8,5	Sekundär-Schweißstrom	Intensité secondaire de soudage	Corriente secundaria de soldadura
Intermittenza	Duty cycles	% 8		Einschaltdauer	Facteur de marche	Intermittencia
Capacità saldatura su lamiera	Welding capacity on sheet	mm 2 + 2	mm 2,5 + 2,5	Schweißwerte auf Blech	Capacité de soudage sur tôle	Capacidad de soldadura su chapa
(*) Altre tensioni a richiesta	(*) Other voltages on request			(*) Andere Spannungen auf Anfrage	(*) Autres tensions sur demande	(*) otras tensiones sobre pedido
<b>CARATTERISTICHE MECCANICHE</b>	<b>MECHANICAL SPECIFICATIONS</b>			<b>MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN</b>	<b>DONNÉES MÉCANIQUES</b>	<b>CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS</b>
Raffred. a circuito chiuso (liquido)	Closed cooling circuit (liquid cooling)	-		Geschlossene Kühlsystem	Refroidissement à circuit fermé (à liquide)	Enfriamiento a circuito cerrado (con liquido)
Azionamento (pneumatico)	Operation (pneumatic)	-		Betätigung	Actionnement (pneumatique)	Activación (neumatico)
Forza agli elettrodi a 800 KPa	Electrode force at 800 KPa	daN 200		Elektrodenkraft bei 800 KPa	Effort aux électrodes à 800 KPa	Fuerza de los electrodos a 800 KPa
Consumo aria per 1000 punti (mc)	Air consumption per 1000 spots cu.m	0,6		Luftverbrauch für 1000 Punkte (cbm)	Consommation air pour 1000 points (mc)	Consumo aire por 1000 puntos (mc)
Livello rumore	Noise level	dB A 65		Geräuschemission	Niveau sonore	Nivel ruido
Temperatura ambiente	Ambient temperature	°C 5 ÷ 35		Umgebungstemperatur	Température ambiante	Temperatura ambiente
Umidità ambiente	Ambient humidity	% 90		Luftfeuchte	Humidité ambiante	Humedad ambiente
Lunghezza bracci	Throat depth	mm 150 ÷ 500		Ausladung	Longueur des bras	Largura brazos
Diametro bracci	Electrode arm diameter	mm 20		Elektrodenarm-Querschnitt	Diamètre des bras	Diámetro brazos
Scartamento bracci (Interasse)	Electrode arm distance	mm 120		Armabstand	Écartement des bras	Distancia entre los brazos
Corso apertura elettrodi	Electrode stroke	mm 12 ÷ 55		Elektrodenhub	Course ouverture électrodes	Carrera apertura electrodos

# PRIMA

Puntatrici a Resistenza  
Industriali Manuali e Automatiche

PRIMA srl - I-35020 Albignasego (PD) - via Garibaldi, 28  
Tel. 049/8625963 r.a. - Fax 049/8625968

Elaborazione grafica Studio Campani (PD)

timbro rivenditore